



Dilene Ferraz - Sergio Fabian Lavia



Cachito - Dror Orgad

Pro Loco Menaggio  
Comune di Menaggio

Menaggio
PIAZZA GARIBOLDI

1° FESTIVAL INTERNAZIONALE di CHITARRA

SERGIO FABIAN LAVIA 
DILENE FERRAZ 
DROR ORGAD 
CACHITO 

1 Settembre 2007

Tipografia GANDOLA - Menaggio



22017 **MENAGGIO** (Co)
Via Calvi, 2
Tel. 0344/32306

Calzoleria
Guido Redaelli

**Banca Popolare
di Lecco**



Deutsche Bank



**L'ENOTECA
di Raffaella**

Via Annetta Lusardi, 4
22017 **MENAGGIO**
Lago di Como
Tel. 0344-34070

Ottica Marina
di Marina Mercuri

Via Como, 6 - 22017 **MENAGGIO** (Co)

Dror Orgad & Cachito
in
"Abra la Puerta"

<i>Vals Venezolano</i>	<i>Venezuela</i>
<i>No soy de aquí</i>	<i>Uruguay</i>
<i>Gracias a la vida</i>	<i>Chile</i>
<i>Que nadie sepa mi sufrir</i>	<i>Perú</i>
<i>El Bordoneo - Milonga</i>	<i>Argentina</i>
<i>El Canelazo</i>	<i>Ecuador</i>
<i>Branca León</i>	<i>Original "Abra la Puerta"</i>
<i>Viva la vida - Noche de Ronda</i>	<i>México</i>
<i>La Luna</i>	<i>Marco Pollini - "Abra la Puerta"</i>

Dror Orgad

È nato nel 1966 in Israele, ha studiato presso l'Accademia di Gerusalemme con il Maestro Josef Urshalmi. Ha raffinato la sua tecnica partecipando a Master Class con Leo Brouwer, Aniello Desiderio, Thomas Müller Pering, Costas Cotsiolis, Zoran Dukić.

È un chitarrista Free Style che abbina la tecnica e la conoscenza della chitarra classica con un'improvvisazione moderna.

Oltre a concerti di musica classica ha partecipato a festival di musica folk, etno, jazz e "up date light music" esibendosi anche in televisione e alla radio sia in Europa (Italia, Grecia, Svizzera, Austria, Slovenia) che in Israele.

Cachito

Roberto Luna Victoria "Cachito" è nato nel 1946 in Perù.

Ha iniziato a viaggiare accompagnato dalla sua chitarra nel 1971 seguendo la tradizione dei "Trovatori" e arricchendo la sua esperienza musicale con le sonorità di diversi Paesi del Sud America.

Dopo un soggiorno di dieci anni a Parigi, dove ha frequentato la scuola per attori (Université di Vincennes) si è esibito in varie città europee. Giunto in Italia ha partecipato al Laboratorio Teatrale, guidato dal Maestro Giuseppe Adducci del Teatro "Città Murata" di Como.

Dal 1982 risiede in Italia.

Il duo "Abra la Puerta"

L'incontro dei due artisti unisce la cultura della musica sudamericana del Perù, Cile, Bolivia, Venezuela, Colombia, Messico, Ecuador ed Argentina con quella della chitarra moderna. Il risultato è musica artistica di comunicazione immediata.

Il duo "Abra la Puerta" si esibisce dal 2004 in varie città d'Europa.

PROGRAMMA:

Ore 18.00 : *Stage di Chitarra*

Dror Orgad:

"La chitarra classica e l'improvvisazione"

Sergio Fabian Lavia:

"La chitarra classica e l'elaborazione elettronica in tempo reale"

Ore 20.45 : *Sergio Fabian Lavia e Dilene Ferraz*

"Dall'Argentina al Brasile"

Ore 21.45 : *Dror Orgad e Cachito*

"Abra la Puerta"

Sergio Fabian Lavia

Nato a Buenos Aires, ha svolto studi di chitarra, diplomandosi con il massimo dei voti e lode nel 1982 presso il Conservatorio Odeon, a questi sono poi seguiti studi di composizione nella Facoltà di Belle Arti di La Plata dove vince il Premio alla Produzione Artistica dell'Università con la composizione "Obra para cuarteto de cuerdas".

In Italia si diploma in chitarra e composizione elettronica presso il Conservatorio "Giuseppe Verdi di Milano" e la "Civica Scuola di Musica di Milano".

Si esibisce come solista, in gruppi e orchestre in importanti teatri di Sud America, Oceania ed Europa, in trasmissioni televisive e radiofoniche. (in Italia: Rai, Radio Montecarlo, One & One, Radio Popolare, ecc.)

Collabora periodicamente suonando la chitarra basso, elettrica, e classica con l'Orchestra Sinfonica Giuseppe Verdi di Milano.

Ha suonato insieme con alcuni dei più importanti musicisti del panorama internazionale tra i quali possiamo nominare Riccardo Chailly, Luis Bacalov, Vinko Globokar, Sandro Gorli, Oleg Caetani, Eric Hull, Pete Huttlinger, Wladimir Yurowski, Milan Turkovic, Yutaka Sado, ecc.

Fa parte di diverse formazioni di musica popolare argentina e brasiliana: Aires del Sur (chitarrista e arrangiatore), World Tango Proyect, Dilene Ferraz Group, Maria Isabel Garcia & quintetto (chitarrista, arrangiatore e direttore musicale), Quartetto acustico, Sergio Lavia y su grupo (dedicato ad interpretare la propria musica), ecc.

Le sue musiche sono state eseguite da importanti interpreti, in concerto, utilizzate in diverse trasmissioni televisive, in video e cinema in diversi paesi (USA, Canada, Australia, Nuova Zelanda, Svezia, Regno Unito, Francia, Spagna, Irlanda, Danimarca, Polonia, Argentina, Brasile, Ecuador, Taiwan)

Dopo aver collaborato a diversi progetti discografici (Decca, Stradivarius, Sarabanda, Telma S.r.L, Saar srl), ha inciso il CD "Historias del sur (del mundo)" patrocinato dal Consolato Argentino di Zurigo, con musiche proprie e d'altri autori argentini.

Nel 2003 ha realizzato i dischi "Argentina" e "Memorias" per la Primrose Music International LTD con tutte musiche proprie e recentemente "De Argentina ao Brasil" in duo con Dilene Ferraz.

Dilene Ferraz

Comincia a cantare all'età di 9 anni in un programma televisivo della TV Jornal do Comercio (emittente dello Stato di Pernambuco, Brasile) del quale diventa giovane conduttrice. Tre anni dopo viene invitata da Roberto Carlos a cantare, come solista di un giovane coro, la Traviata di Verdi nella trasmissione da lui stesso condotta che andava in onda per TV Globo, principale emittente nazionale.

Nel 1982 arriva l'incisione del suo primo disco (Adeus a vida) a San Paolo per l'etichetta Copacabana a cui segue una tournée in tutto il Brasile. Nel 1983 incide un secondo disco (Bateu forte o coração) sempre per la Copacabana Records, con relativa tournée. Entrambi i dischi entrano in hit parade.

A 16 anni inizia a comporre e avvia un progetto con musicisti da lei scelti e repertorio quasi interamente originale con un sound tra l'etnico e la fusion. Con questa formazione partecipa a diversi festival tra cui il progetto Pixinguinia dove canta con Leny Andrade.

Nel 1993 incide il suo primo disco in Italia prodotto dalla Best Sound & Flying Records come voce leader del gruppo Caraiva (il progetto è durato fino al 1995).

In questi anni approfondisce il linguaggio jazzistico alla "Scuola Civica Jazz di Milano".

Dal 1995 inizia il progetto Brazilian Love Affair basato su rivisitazioni brasiliane di famosi pezzi pop, composizioni di Dilene e classici della musica brasiliana. Con questo gruppo inciderà quattro CD

(e 4 singoli) per la DIG IT International. Questi lavori di successo le offrono l'opportunità di realizzare ogni anno tournées nazionali e promozioni internazionali: i dischi vendono non solo in Italia ma anche in Giappone e Centroamerica. Durante le promozioni partecipa ai principali programmi radiofonici di Radio Rai, RadioDJ, Radio Montecarlo, One O One e tutte le principali emittenti, nonché a molti programmi televisivi (festival del cinema di Venezia per tele+1, Tappeto Volante con L. Rispoli, Roxy Bar con Red Ronnie, e altre). Ottiene inoltre recensioni in diversi anni su Vogue, Elle, Acid Jazz, New Age.

Ha recentemente inciso il CD "De Argentina ao Brasil" in duo con Sergio Fabian Lavia.

Sergio Fabian Lavia & Dilene Ferraz

in

"Dall'Argentina al Brasile"

Dilene Ferraz: voce, flauto e percussioni
Sergio Fabian Lavia: chitarra, voce e live electronics

Colo de rio

Agua de beber

Luz

Avenida de las penas

O Coco

Manoel o audaz

Don Gabian

Fantasia de arpeggios

Milonga e Malambo

Mas que nada

Nada

Ana-cruza del placer

Menina Francesca

O que serà

Mol/Ferreira

T. Jobim

Sergio F. Lavia

Sergio F. Lavia

Ferraz/Lavia

T. Horta

Sergio F. Lavia

Sergio F. Lavia

Sergio F. Lavia

Jorg Ben

Sergio F. Lavia

Sergio F. Lavia

Dilene Ferraz

C. Buarque